



Rama IX Art Museum Foundation

การแสดงผลงาน
จิตรกรรมไทย และ ภาพพิมพ์
โดย

เทียนชัย ตั้งพรประเสริฐ

และไพศาล ชุ่มสุวรรณ

ณ บริติช เคาน์ซิล สยามสแควร์ ซอย 2

8-28 สิงหาคม พ.ศ. 2528

AN EXHIBITION OF THAI TRADITIONAL AND GRAPHIC ART
BY THIENCHAI TANGPORNPRASERD
AND PAISARN CHUMSUWAN
AT THE BRITISH COUNCIL GALLERY, SIAM SQUARE, SOI 2
8-28 AUGUST 1985

Rama IX Art Museum Foundation

การแสดงผลงาน
จิตรกรรมไทย และ ภาพพิมพ์
ของสมาชิกกลุ่มเส้นทาง
โดย
เทียนชัย ตั้งพรประเสริฐ
ไพศาล ชุ่มสุวรรณ

วิถีแห่งศิลปะของกลุ่มเส้นทาง

เส้นทางที่ก้าวเดินนั้นกว้างไกลนัก สำหรับผู้ที่ก้าวเดินบนถนนศิลปะ แต่ระยะเวลาจะเป็นเครื่องพิสูจน์ความจริงใจและความบริสุทธิ์ใจในการสร้างสรรค์ผลงานอย่างแท้จริงของศิลปินแต่ละคนว่าจะก้าวเดินไปได้ขนาดไหน หรือหยุดนิ่งอยู่กับที่ วิถีทางและโอกาสของแต่ละคนนั้นมี ถึงแม้จะไม่เท่ากันก็ตาม แต่โอกาสก็ไม่ใช่สิ่งสำคัญที่จะหยุดยั้งความเป็นอัจฉริยะของผู้รักการสร้างสรรค์ได้

การเกิดและการดับสูญย่อมเป็นสัจธรรมธรรมดาของมนุษย์ ศิลปินหลายต่อหลายกลุ่มเกิดและดับสูญไป เหมือนดังคำที่กล่าวว่า “สรรพสิ่งทั้งหลายย่อมมีการเปลี่ยนแปลงอยู่ตลอดเวลา” ถึงแม้จะดับสูญไปก็เพียงแต่ขอให้ได้ฝากพลังความคิดและการสร้างสรรค์ในสิ่งที่ตั้งงามเหลือตกทอดไว้เป็นมรดกของชาติ ศิลปินกลุ่มเส้นทางจะอยู่รอดหรือไม่รอดมิใช่อุบัติที่ชื่อกลุ่ม แต่อยู่ที่ตัวบุคคลต่างหาก ทุกคนทำมาด้วยความบริสุทธิ์ใจหรือเปล่า ทุกคนก้าวเดินเข้ามาด้วยเหตุผลเดียวกัน ระยะเวลาจะพิสูจน์ว่าเหตุผลเดียวกันนั้นมั่นคงขนาดไหน ท่านจะเป็นผู้รักการสร้างสรรค์ตลอดไป หรือ เพียงฉาบฉวย

การเป็นผู้ร่วมเขียนอยู่บนถนนศิลปะสายนี้ รางวัลดูเหมือนว่าจะเป็นสิ่งที่ปรารถนาของศิลปิน แต่ถ้าท่านรักที่จะก้าวเดินด้วยความตั้งใจ น้อมนำความคิด พลังการทำงานของทาสู้จุดหมายอุดมการณ์ของท่านอย่างมั่นคง เคารพต่อการเป็นตัวของตัวเองแล้ว อะไรทั้งหลายที่เป็นสิ่งล่อใจ เข้ายวน เพื่อแต่งหน้าท่านให้ดำรงอยู่ในสังคมก็จะเป็นเพียงส่วนประกอบเท่านั้น

เทียนชัย ตั้งพรประเสริฐ



เทียนชัย ตังพรประเสริฐ

THIENCHAI TANGPORNPRASERT

เกิด: 21 สิงหาคม 2494

BORN: August 21, 1951

การศึกษา: คบ. (ศิลปกรรม) วิทยาลัยเทคโนโลยีและอาชีวศึกษา (วิทยาเขตเพาะช่าง)

EDUCATION: Institute of Technology and Vocational Education, Bangkok THAILAND B.A. (Art Education-Fine Art)

ปัจจุบัน: อาจารย์ประจำวิทยาลัยอาชีวศึกษานครปฐม

PRESENTS: Lecturer of Art at Nakhonpathom Vocational College, Nakhonpathom THAILAND 73000

การแสดงผลงาน:

EXHIBITION:

- 2517 - 2519 - ร่วมแสดงผลงานนักศึกษาเพาะช่าง
- 1974 - 1976 - The Art Exhibition of Poh-Chang Student
- 2522 - ร่วมแสดงศิลปกรรมแห่งประเทศไทยครั้งที่ 1
- 1979 - 1st The Art Exhibition of Thailand
- ร่วมแสดงผลงานกลุ่มศิลปพุ่มไม้ครั้งที่ 1
- 1st The Art Exhibition of Art Tomorrow Group
- 2523 - ร่วมแสดงศิลปกรรมแห่งประเทศไทยครั้งที่ 2
- 1980 - 2nd The Art Exhibition of Thailand
- แสดงผลงานศิลปกรรมร่วมสมัยของธนาคารกสิกรไทย
- Contemporary Art Exhibition of Thai Farmers Bank
- ร่วมแสดงผลงาน ณ หอศิลปกรรมแห่งชาติที่ส่งไปแสดง ณ ประเทศญี่ปุ่น
- The Art Exhibition at the National Museum This exhibition was later taken to be shown in Japan.
- แสดงผลงานกลุ่มศิลปพุ่มไม้ครั้งที่ 2
- 2nd The Art Exhibition of Art Tomorrow Group
- 2524 - แสดงผลงานศิลปกรรมร่วมสมัยของธนาคารกสิกรไทย
- 1981 - Contemporary Art Exhibition of Thai Farmers Bank
- การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติครั้งที่ 27
- 27th National of Art Bangkok
- แสดงผลงานกลุ่มศิลปพุ่มไม้ครั้งที่ 3
- 3rd The Art Exhibition of Art Tomorrow Group
- แสดงผลงานจิตรกรรมบัวหลวงครั้งที่ 5
- 5th Bua Luang Art Exhibition Bangkok
- 2526 - การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติครั้งที่ 29
- 29th National of Art Bangkok
- แสดงผลงานจิตรกรรมบัวหลวงครั้งที่ 7
- 7th Bua Luang Art Exhibition Bangkok
- 2527 - แสดงผลงานจิตรกรรมบัวหลวงครั้งที่ 8
- 1984 - 8th Bua Luang Art Exhibition Bangkok
- 2528 - แสดงผลงานจิตรกรรมบัวหลวงครั้งที่ 9
- 1985 - 9th Bua Luang Art Exhibition Bangkok

รางวัล:

AWARD:

- 2517 - รางวัลที่ 3
- ประเภทประติมากรรม วิทยาลัยเทคโนโลยีและอาชีวศึกษา (วิทยาเขตเพาะช่าง)
- 1974 - 3rd PRIZE Sculpture, Institute of Technology and Vocational Education Bangkok (POH CHANG)
- 2523 - รางวัลที่ 1
- ประเภทจิตรกรรมไทยแบบประเพณี ณ ศูนย์ศิลปวัฒนธรรม จ.นครปฐม
- 1980 - 1st PRIZE Thai Traditional at Nakhonpathom Culture Centre

Rama IX Art Museum Foundation

ความคิดสร้างสรรค์
ของนายเทียนชัย ตั้งพรประเสริฐ

ศึกษาค้นคว้ารูปแบบจากธรรมชาติ นำมาผสมผสานกับแนวความคิด สัจธรรม คำสั่งสอน และปรัชญาทางพุทธศาสนา สร้างรูปแบบตามจินตนาการส่วนตัวเป็นผลงานในลักษณะไทย เพื่อเปิดความคิดของผู้ให้รู้คุณธรรม ความดีงามทางพุทธศาสนา ซึ่งเป็นเครื่องยึดเหนี่ยวไม่ให้หลงผิด และมีความคิดในการดำรงชีวิตไว้ซึ่งผู้สร้างสรรค์ผลงานแบบไทย

Creative Concepts
THIENCHAI TANGPONDPRASERD

Rama IX Art Museum Foundation

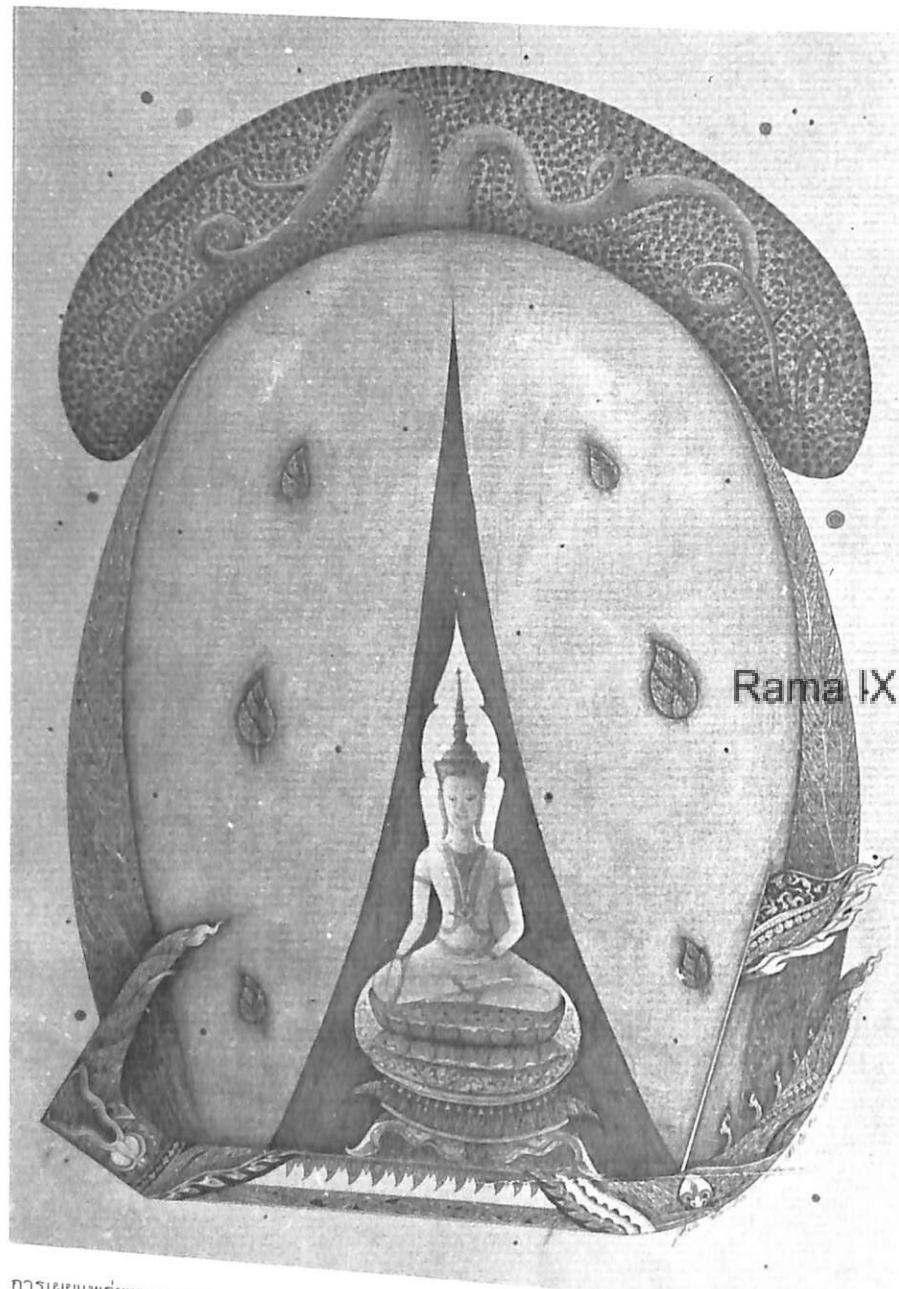
Thienchai uses natural forms, his imagination and creativity to express the thoughts, teachings and philosophy of Buddhism. Through his work of traditional Thai characteristics he wishes to reveal the goodness and virtue of Buddhism which will guide one along a righteous path of life. He wishes also to encourage other people to create Thai art.

รายชื่อผลงานที่จัดแสดงของ
นายเทียนชัย ตั้งพรประเสริฐ

1. ดอกไม้ในพุทธศาสนา หมายเลข ๑
2. พญานาค หมายเลข ๑
3. พญานาค หมายเลข ๒
4. ประสูติ ตรัสรู้ ปฐมเทศนา ปรีณิพพาน
5. บันไดสู่ธรรม หมายเลข ๓
6. บันไดสู่ธรรม หมายเลข ๔
7. บันไดสู่ธรรม หมายเลข ๕
8. สัญลักษณ์ของศาสนา หมายเลข ๔
9. ประตูศาสนา หมายเลข ๑
10. ประตูศาสนา หมายเลข ๒
11. ประตูนรก หมายเลข ๑
12. ต้นศรีมหาโพธิ์
13. รอยพุทธบาท
14. ดอกไม้ในพุทธศาสนา หมายเลข ๒
15. สัญลักษณ์ของศาสนา หมายเลข ๖
16. องค์ประกอบ หมายเลข ๓
17. องค์ประกอบ หมายเลข ๔
18. การเผยแพร่พุทธศาสนา หมายเลข ๑
19. การเผยแพร่พุทธศาสนา หมายเลข ๒
20. สัญลักษณ์ของศาสนา หมายเลข ๕

List of Exhibits by
THIENCHAI TANGPRONPRASERD

1. Flowers in Buddhism 1
2. Naya, The Mythical King Of The Serpents 1
3. Naya, The Mythical King Of The Serpents 2
4. The Birth, The Enlightenment, The First Sermon And The Death Of The Buddha
5. Steps To Dharma 3
6. Steps To Dharma 4
7. Steps To Dharma 5
8. Religious Symbols 4
9. The Door To Religion 1
10. The Door To Religion 2
11. Door To Hell 1
12. Sri Maha Bo Tree
13. The Buddha's Foot-Print
14. Flowers in Buddhism 2
15. Religious Symbols 6
16. Composition 3
17. Composition 4
18. Spreading The Words 1
19. Spreading The Words 2
20. Religious Symbols 5



การเผยแพร่พุทธศาสนา หมายเลข ๑
Spreading the Words 1

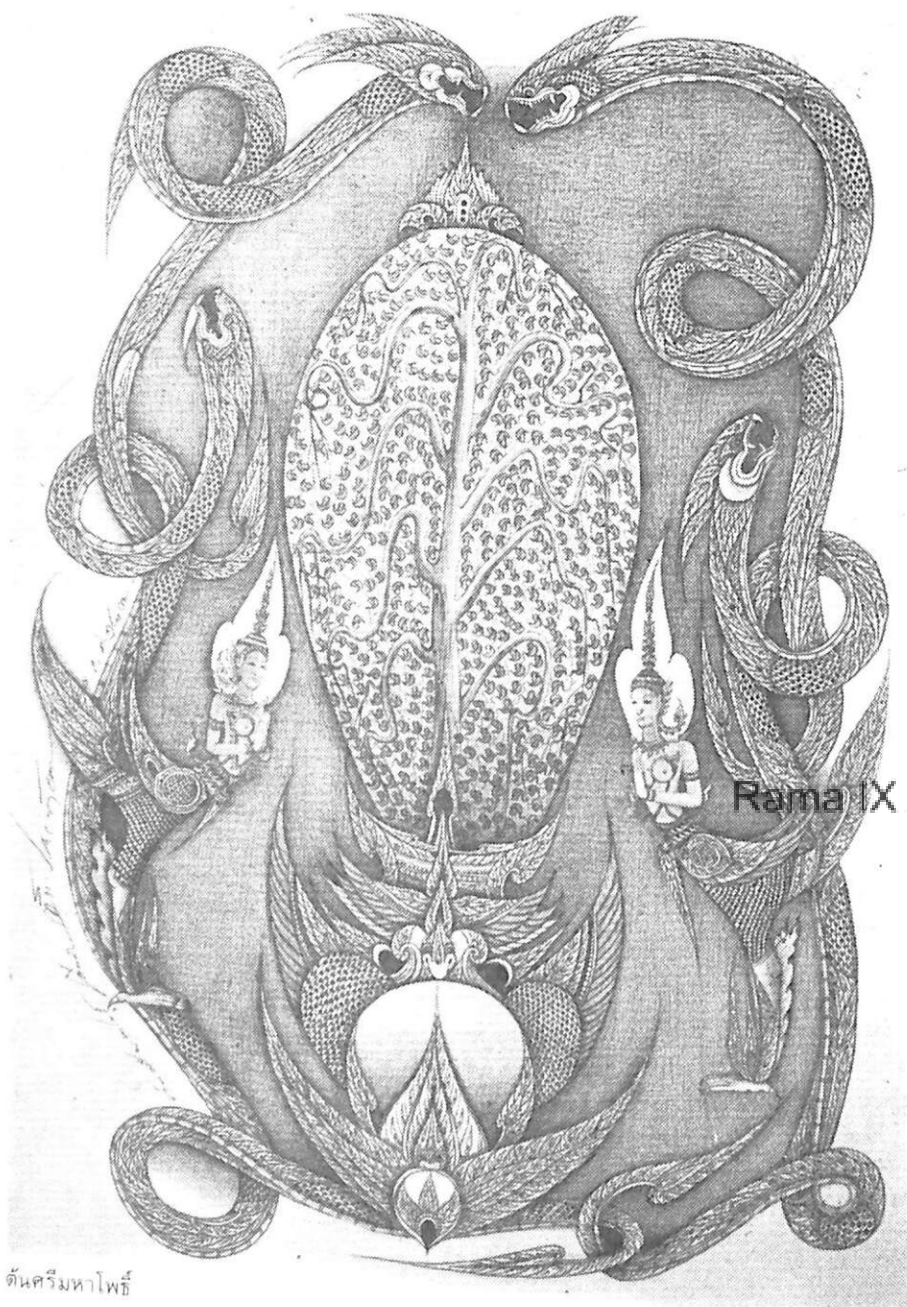
ดินสอดำ 40 x 55 ซม.
Pencil 40 x 55 cm.

Rama IX Art Museum Foundation



สัญลักษณ์ของศาสนา ๖
Religious Symbols 6

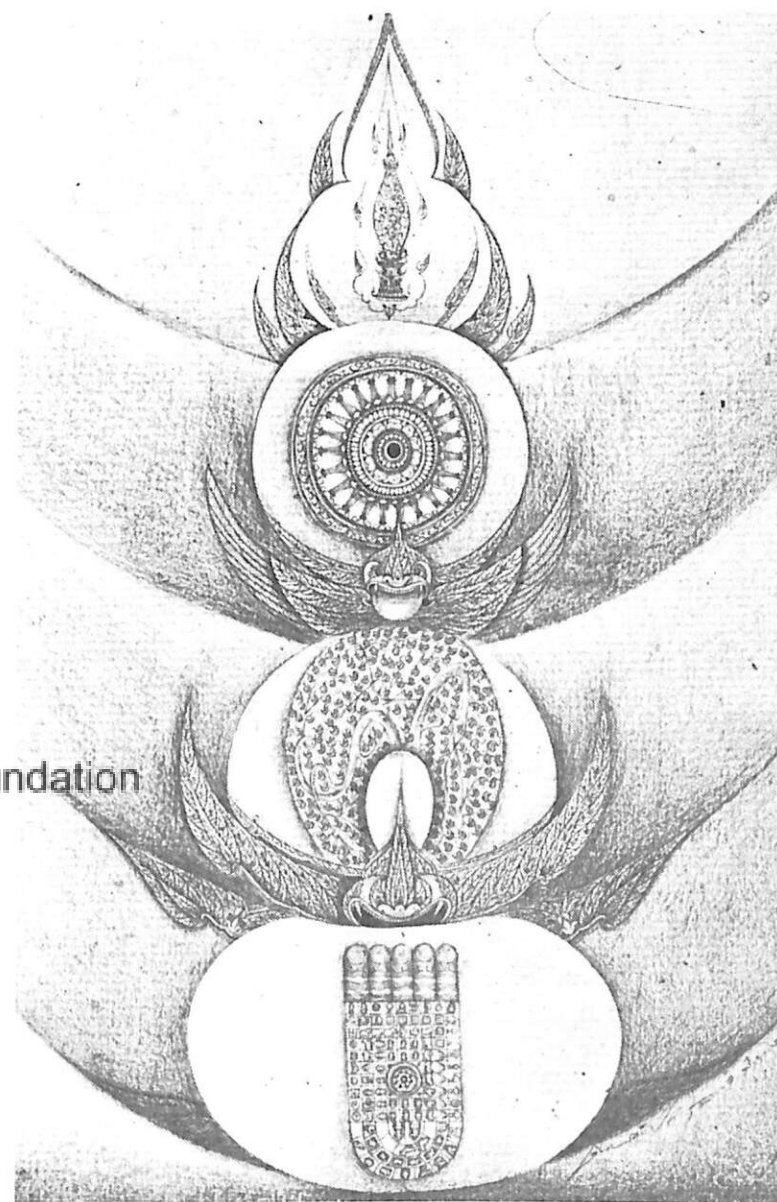
ดินสอดำ 40 x 55 ซม.
Pencil 40 x 55 cm.



ต้นศรีมหาโพธิ์
Sri Maha Bo Tree

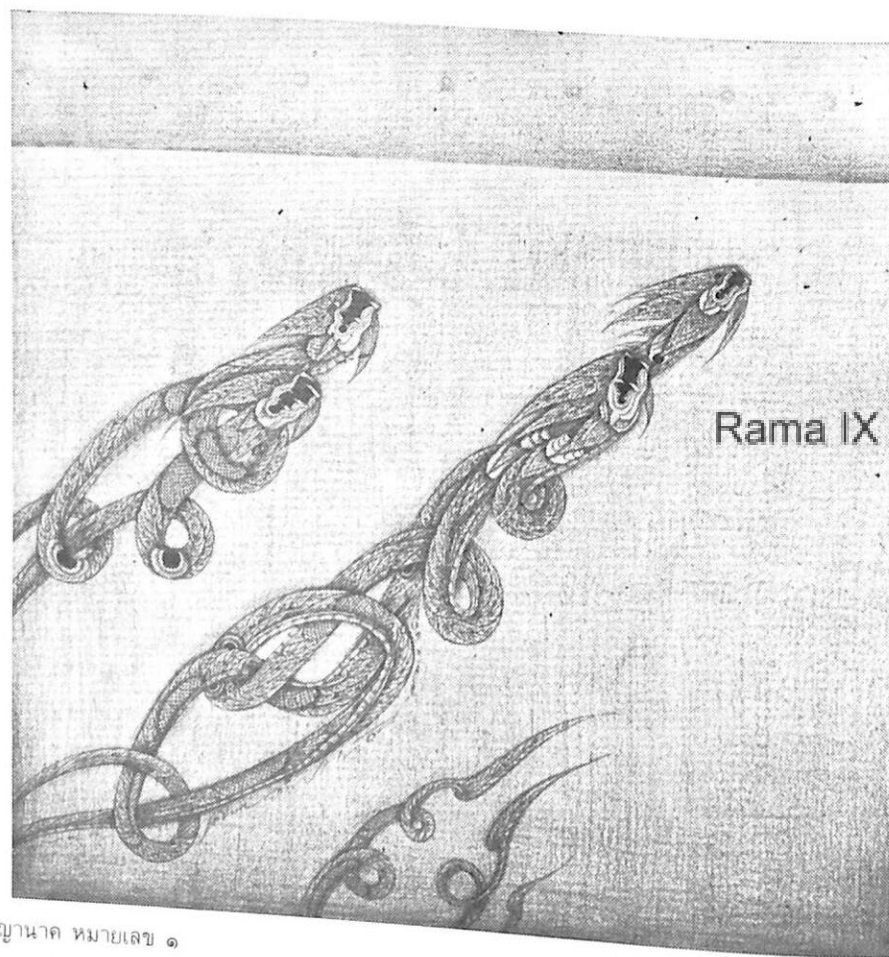
ดินสอดำ 31 x 40 ซม.
Pencil 31 x 40 cm

Rama IX Art Museum Foundation



ประสูติ ตรัสรู้ ปฐมเทศนา ปรีนิพพาน
The Birth, the Enlightenment, the First Sermon
and the Death of the Buddha

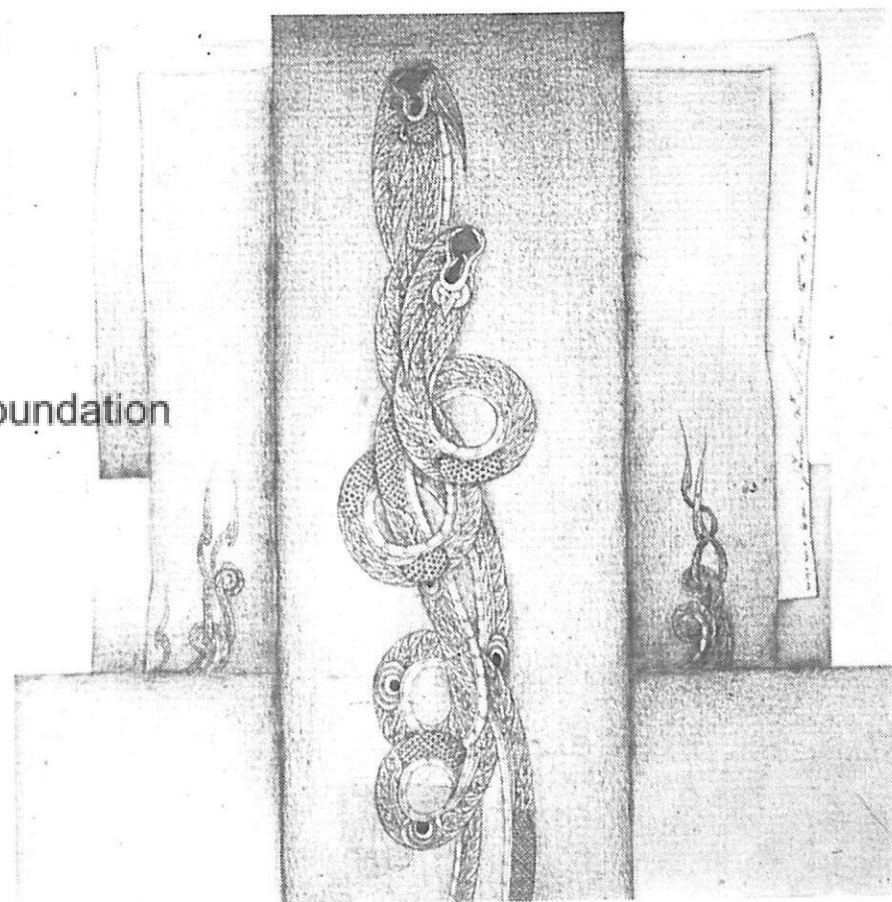
ดินสอดำ, ดินสอสี 31 x 45 ซม.
Pencil, Colour pencil 31 x 45 cm



พญานาค หมายเลข ๑
Naga, the Mythical King of the Serpents 1

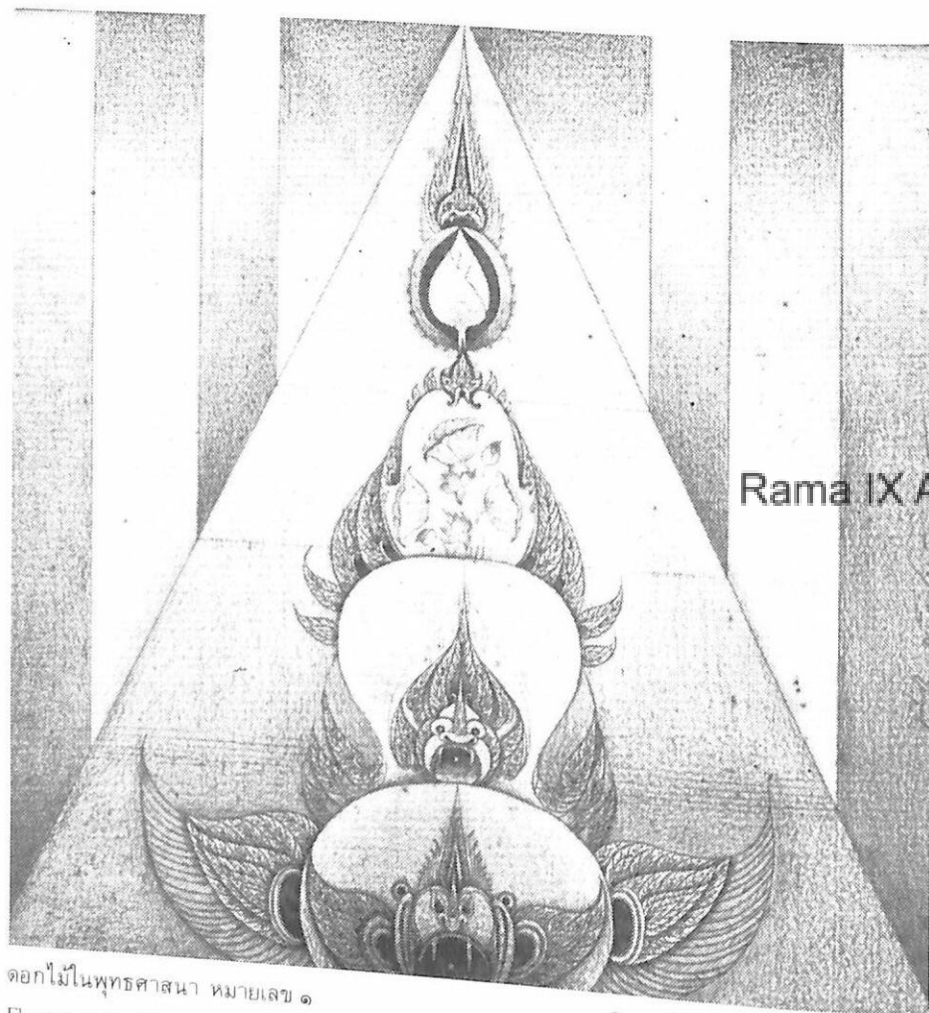
ดินสอดำ, ดินสอสี 31 x 31 ซม.
Pencil, Colour pencil 31 x 31 cm

Rama IX Art Museum Foundation



พญานาค หมายเลข ๒
Naga, the Mythical King of the

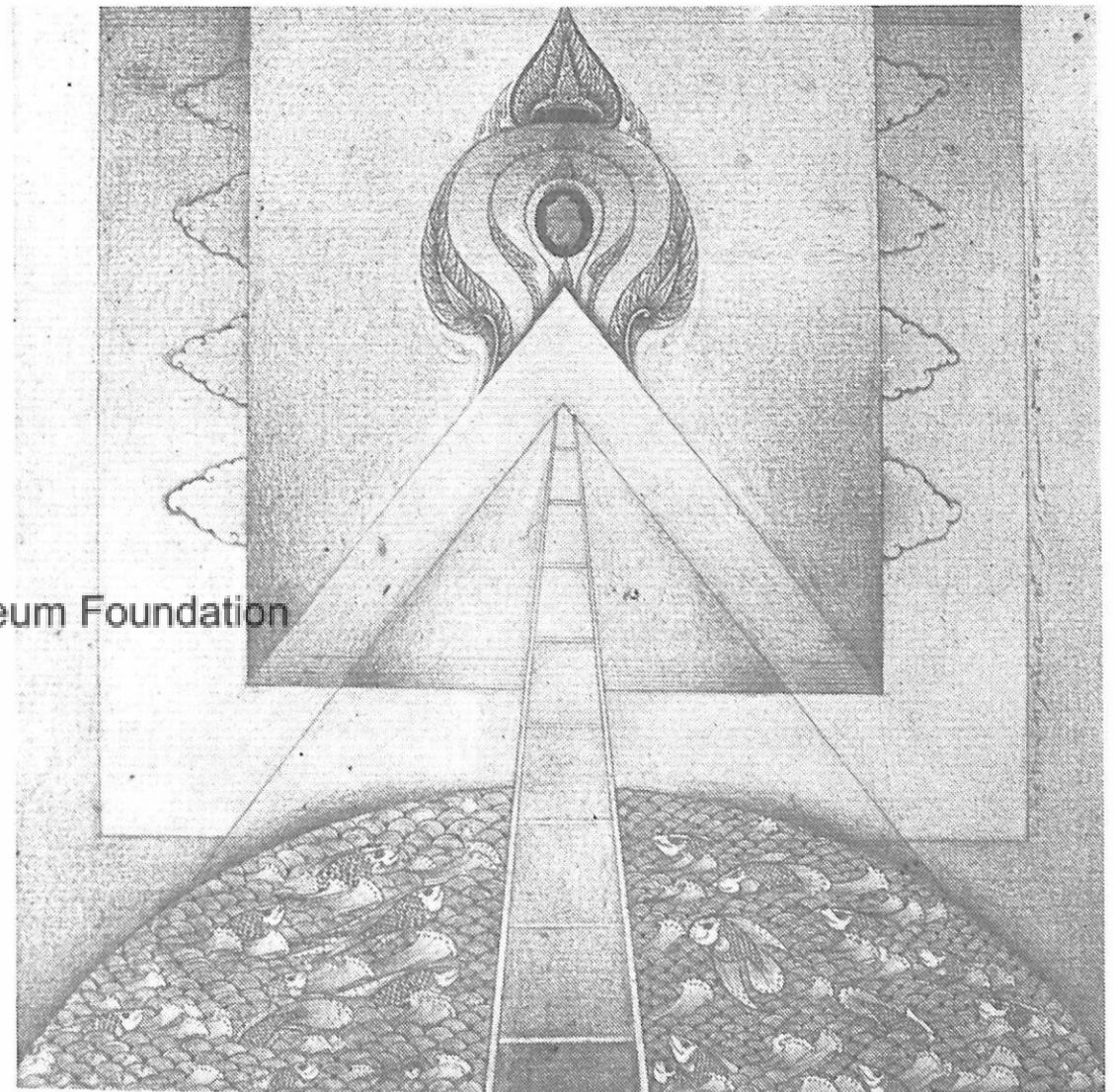
ดินสอดำ, ดินสอสี 31 x 40 ซม.
Pencil, Colour pencil 31 x 40 cm



ดอกไม้นิพพาน หมายเลข ๑
Flowers in Buddhism

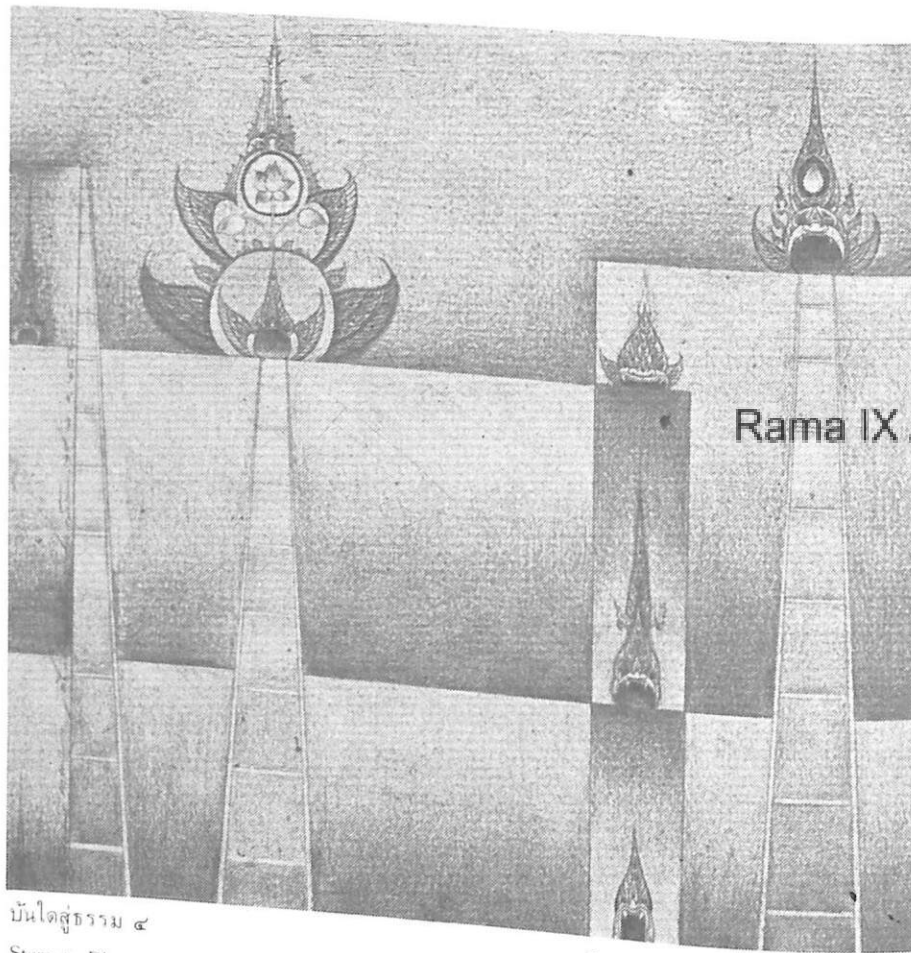
ดินสอดำ, ดินสอสี 31 x 31 ซม.
Pencil, Colour pencil 31 x 31 cm

Rama IX Art Museum Foundation



บันไดสู่ธรรม ๓
Steps to Dharma 3

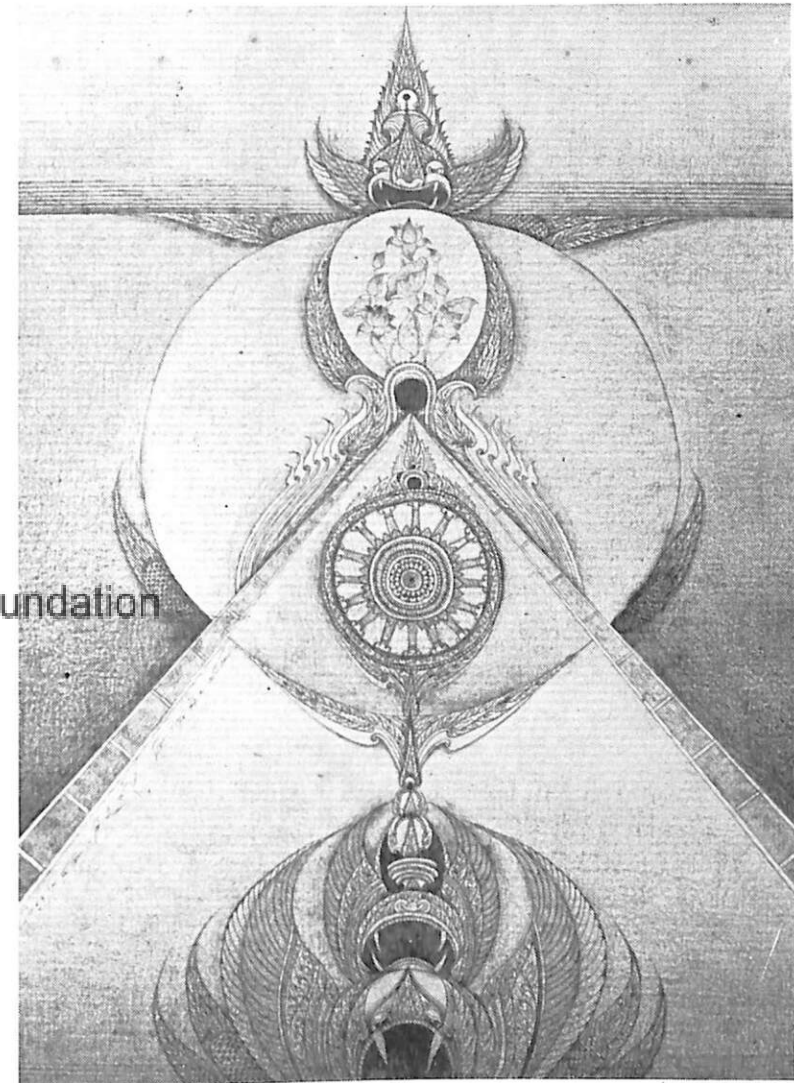
ดินสอดำ, ดินสอสี 31 x 31 ซม.
Pencil, Colour pencil 31 x 31 cm



บันไดสู่ธรรม ๔
Steps to Dharma 4

ดินสอสีดำ, ดินสอสี 31 x 31 ซม.
Pencil, Colour pencil 31 x 31 cm

Rama IX Art Museum Foundation



บันไดสู่ธรรม ๕
Steps to Dharma 5

ดินสอสีดำ, ดินสอสี 31 x 45 ซม.
Pencil, Colour pencil 31 x 45 cm